

PL-Wisła: Forestry services  
OJ S 7/2013 10/01/2013  
Contract award notice  
Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Wisła

Postal address: ul. Czarne 6

Town: Wisła

Postal code: 43-460

Country: Poland

For the attention of: mgr inż. Andrzej Kudelka

E-mail: [wisla@katowice.lasy.gov.pl](mailto:wisla@katowice.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 338552426

Fax: +48 338551160

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_katowice/nadl\\_wisla/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_katowice/nadl_wisla/zamowienia_publiczne)

### I.2. Type of the contracting authority

Other

### I.3. Main activity

Other: Leśnictwo

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title

Wykonanie usług leśnych z zakresu pozyskania, zrywki drewna i zagospodarowania lasu na terenie Nadleśnictwa Wisła - zamówienie uzupełniające do umowy nr 1/2012 z 27.2.2012 r.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Nadleśnictwo Wisła, Gmina Istebna, Miasto Wisła

NUTS code PL225 Bielski

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

#### II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Zamówienie uzupełniające do umowy nr 1/2012 z 27.2.2012 roku. Obejmuje usługi leśne związane z pozyskaniem, zrywką drewna oraz zagospodarowaniem lasu (układanie, palenie gałęzi oraz odśnieżanie dróg leśnych) na terenie Nadleśnictwa Wisła.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

77200000 Forestry services, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 241 620 PLN  
excluding VAT

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

##### **1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC**

New works/services, constituting a repetition of existing works/services and ordered in accordance with the strict conditions stated in the directive.

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług leśnych w ramach zamówienia uzupełniającego, przewidzianego w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu do zamówienia podstawowego, polegającego na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień i nieprzekraczającego 50% wartości zamówienia podstawowego. Zamówienie podstawowe zostało udzielone w trybie przetargu nieograniczonego. Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 2.11.2011 roku pod numerem [2011/S 210-342680](#), podobnie ogłoszenie o udzieleniu zamówienia podstawowego - [2012/S 42-067800](#) z dnia 1.3.2012 r. Prawnym uzasadnieniem zastosowania trybu na zamówienia z wolnej ręki jest przepis art. 67 ust. 1 pkt. 6 uPzp.

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZGOP-2715-1/13

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2011/S 210-342680](#) of 2.11.2011

## Section V: Award of contract

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Wykonanie usług leśnych z zakresu pozyskania, zrywki drewna i zagospodarowania lasu na terenie Nadleśnictwa Wisła - zamówienie uzupełniające do umowy nr 1/2012 z 27.02.2012 r.

### V.1. Date of conclusion of the contract

7.1.2013

### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

### V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych „Wisła” Iwona Raszka Jan Pilch Spółka Jawna

Postal address: ul. Dziechcinka 12

Town: Wisła

Postal code: 43-460

Country: Poland

### V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 241 620 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 241 620 PLN

excluding VAT

### V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### VI.2. Additional information

### VI.3. Procedures for review

#### VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

8.1.2013